



K O N F E R E N C I A



PÁPEŽSKÝ VÝBOR PRE HISTORICKÉ VEDY

v spolupráci

s Oddelením pre vonkajšie cirkevné vzťahy Moskovského patriarchátu

Ústavom svetových dejín Ruskej akadémie vied

Rímskokatolíckou cyrilometodskou bohosloveckou fakultou

Univerzity Komenského

Konferencia sa koná pod záštitou
prezidenta Slovenskej republiky

J.E. Ivana Gašparoviča



Medzinárodná vedecká konferencia

« Svätí Cyril a Metod a ich náboženské
a kultúrne dedičstvo, most medzi Východom a Západom »

**Pri príležitosti 1150. výročia misie
sv. Cyrila a Metoda na Veľkej Morave
(863-2013)**

Bratislava (Slovensko)

8. – 12. mája 2013

Univerzita Komenského
Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava

Program

Konferenčné jazyky

(so simultánnym tlmočením): taliansky, ruský, slovenský

9. máj 2013

9.00 **Pozdrav a úvodné slovo**

Bernard Ardura
Prezident Pápežského výboru pre historické vedy,
Svätá stolica

Alexander Čubarjan
Riaditeľ Ústavu svetových dejín Ruskej akadémie vied,
Moskva

J.E. Mons. Stanislav Zvolenský
Bratislavský arcibiskup, veľký kancelár
Rímskokatolíckej cyrilometodskej bohosloveckej
fakulty Univerzity Komenského

I. sekcia

Rím, byzantsko-slovanský svet a dielo sv. Cyrila a Metoda

Moderátor: Bernard Ardura, Prezident Pápežského výboru
pre historické vedy

9.20 – 9.50 *Veľká Morava medzi Západom a Východom*
Matúš Kučera, Univerzita sv. Cyrila a Metoda, Trnava

9.50 – 10.20 *Apoštolská stolica a používanie slovanského jazyka*
Richard Marsina, Trnavská univerzita v Trnave

10.20 – 10.50 *Pápež Ján VIII. a bulharská cirkevná provincia*
Vassil Gjuzelev, Bulharská akadémia vied, Sofia

- 10.50 – 11.10 káva
- 11.10 – 11.40 *Teologické myslenie svätých Cyrila a Metoda*
Lubomír Hlad, Univerzita Konštantína Filozofa, Nitra
- 11.40 – 12.10 „Z gréckeho do slovanského jazyka“: preklady
v Kyjevskej Rusi
Michail V. Bibikov, Ústav svetových dejín Ruskej
akadémie vied, Moskva
- 12.10 – 12.40 *Cyrlometodské duchovné a kultúrne dedičstvo
a Kijevska Rus*
Dmitrij Sizonenko, Oddelenie pre vonkajšie cirkevné
vzťahy Moskovského patriarchátu, Moskva
- 12.40 – 13.00 diskusia
- 13.00 – 15.00 obed

II. sekcia

Cyrlometodské dedičstvo v stredoveku a novoveku

Moderátor: Ján Lukačka, Univerzita Komenského, Bratislava

- 15.00 – 15.30 *Problém cyrlometodského dedičstva v stredovekých
cirkevno-právnych pamiatkach*
Elena V. Beljakova, Ústav ruských dejín Ruskej
akadémie vied, Moskva
- 15.30 – 16.00 *Cyrlometodské tradície v tvorbe staroruských
spisovateľov 11.-12. storočia*
Galina S. Barankova, Ústav ruského jazyka Ruskej
akadémie vied, Moskva

- 16.00 – 16.30 *Cyrlometodské pamiatky v Ríme*
Pierantonio Piatti, Pápežský výbor pre historické vedy
- 16.30 – 16.50 káva
- 16.50 – 17.20 *Konštrukcia hagiografického vyobrazenia svätých
Cyrila a Metoda*
Emore Paoli, Univerzita „Tor Vergata“, Rím
- 17.20 – 17.50 *Svätý Sofronij Vračanskij – duchovný nasledovník
„svätých apoštolom rovných“ Cyrila a Metoda*
Oksana Mramornova, Vedecká rada Celocirkevnej
ašpirantúry a doktorandského štúdia, Moskva
- 17.50 – 18.20 diskusia

10. máj 2013

III. sekcia

Katolícka cirkev, Pravoslávna cirkev a cyrilometodské dedičstvo na prelome 19. a 20. storočia

Moderátor: J.E. Mons. František Rábek, Ordinár Ozbrojených síl
a Ozbrojených zborov Slovenskej republiky

- 9.00 – 9.30 *Slovanská vzia Leva XIII. a cyrilometodský kult*
Rita Tolomeo, Univerzita „La Sapienza“, Rím
- 9.30 – 10.00 *Znovuzrodenie cyrilometodského kultu v Rusku
v 19. storočí: realizované a nere realizované projekty*
Alexander Kraveckij, Ústav ruského jazyka Ruskej
akadémie vied, Moskva
- 10.00 – 10.30 *„L'Œuvre des Saints Cyrille et Méthode“ vo Francúzsku*
Laura Pettinaroli, „Institut catholique“, Paríž
- 10.30 – 10.50 káva
- 10.50 – 11.20 *Otázka liturgického jazyka medzi južnými Slovanmi
v 19. storočí*
Marko Trogrlić, Univerzita Split
- 11.20 – 11.50 *Velehradské kongresy a duchovné dedičstvo
sv. Cyrila a Metoda*
Anežka Kindlerová, Národná knižnica Českej republiky
/ Slovanská knižnica, Praha

- 11.50 – 12.20 *Cyrilometodský kult a myšlienka jednoty kresťanov na Slovensku v 20. storočí*
J.E. Mons. Viliam Judák, Nitriansky biskup,
Univerzita Komenského, Bratislava
- 12.20 – 12.50 *Pápežský východný ústav a cyrilometodský výskum*
Danilo Ceccarelli Morolli, Pápežský východný ústav,
Rím
- 12.50 – 15.00 obed

IV. sekcia

Katolícka cirkev, Pravoslávna cirkev a cyrilometodské dedičstvo v 20. storočí

Moderátor: Alexander Čubarjan, Riaditeľ Ústavu svetových dejín
Ruskej akadémie vied, Moskva

- 15.00 – 15.30 *Cyrilometodské jubileá v Rusku a v Sovietskom zväze v kontexte medzinárodných vzťahov*
Evghenija S. Tokareva, Ústav svetových dejín Ruskej
akadémie vied, Moskva
- 15.30 – 16.00 *Cyrilometodská tradícia a pomenovanie nových reálií v bohoslužbách 20. a 21. storočia*
Alexandra A. Pletneva, Ústav ruského jazyka Ruskej
akadémie vied, Moskva
- 16.00 – 16.30 *Ján Pavol II, cyrilometodský kult a vízia európskej jednoty*
Emília Hrabovec, Univerzita Komenského, Bratislava
/ Pápežský výbor pre historické vedy

16.30 – 17.00 diskusia

17.00 *Záverečná bilancia a ukončenie konferencie*

Bernard Ardura

Prezident Pápežského výboru pre historické vedy

Alexander Čubarjan

Riaditeľ Ústavu svetových dejín Ruskej akadémie vied,
Moskva

12. máj 2013

Svätá omša v Katedrále sv. Martina v Bratislave

